

歯の検査結果のお知らせ（英語） Dentistry examination result

歯の検査の結果，下記のとおりでしたのでお知らせします。むし歯や歯肉等に異常があった人は，なるべく早く歯医者さんの診察を受け，治療あるいは指導を受けられますようおすすめします。

Inform the result of a dentistry examination. Students who have a dental problem (cavity, gingivitis and other), please have a check with dentist ASAP.

2～7については受診されましたら，受診報告書を担任まで提出してください。

Also, if your child is under article #2-7, please send to the home room teacher a diagnosis report (attached below) after the check-up.

< 検査結果 / Examination result >

- 1 歯みがきが不十分です。歯をしっかりと，みがくようにしましょう。
Your child does not brushing teeth completely.

< Please have a check-up ASAP at dentist >

- | |
|--|
| 2 Your child has a cavity / cavities.
3 Your child has which beware of a deciduous (baby) teeth / tooth.
4 Your child may have a problem: jaw joint, malocclusion or irregular teeth alignment.
5 Your child has a gum disease.
6 Your child has a dental calculus (tartar), removal of calculus.
7 Other () |
|--|

< なるべく早く，歯医者さんの診察を受けてください >

- | |
|---|
| 2 むし歯があります。
3 要注意乳歯があります。
4 顎関節・咬合・歯列に異常の疑いがあります。
5 歯肉の病気があります。
6 歯石沈着があります。
7 その他 () |
|---|

受診報告書 / Dentistry diagnosis report

Grade _____ 年, Class _____ 組, Name 名前 _____

(1) 治療完了しました。 / Has recovered

(2) 経過観察中です。 / Observing progress of the condition

(3) その他 / Other ()

医療機関名 / Dentist _____ 印 / sign _____

平成 Heisei, Year _____ 年, Month _____ 月, Date _____ 日 上記のとおり報告します。

保護者氏名 Parent or guardian ' s name _____